

## CAPITOLO I ATTIVITÀ

---

### A. DICHIARAZIONE DELLA VISIONE

Essere il leader mondiale nel servizio comunitario e umanitario.

### B. DICHIARAZIONE DELLA MISSIONE

Dare modo ai volontari di servire le loro comunità, rispondere ai bisogni umanitari, promuovere la pace e favorire la comprensione internazionale attraverso i Lions club.

### C. PROGRAMMI DI SERVICE ADOTTATI DA LIONS CLUBS INTERNATIONAL

1. Il principale impegno di servizio a livello internazionale del Lionismo è:

SightFirst: Impegno dei Lions nella prevenzione e nell'eliminazione della cecità.

2. Le principali categorie di service e i programmi adottati da Lions Clubs International includono:

a. **Service a favore della comunità**

(servizi per la cittadinanza, culturali, educativi, sanitari, pubblici, ricreativi e sociali)

- Costruzione di abitazioni per persone non vedenti e disabili con Habitat for Humanity
- Gruppo Lions al lavoro

b. **Preparazione e soccorsi in caso di disastri**

- Programma Lions ALERT
- Da Lion a Lion: Database di risorse per l'assistenza

c. **Servizi per l'ambiente**

- Team Verde Lions

d. **Salute e benessere**

(1) **Sensibilizzazione e Attività per la lotta al Diabete**

- Educazione comunitaria
- Controllo del diabete
- Programma Lions di assistenza oculistica (LEHP)
- Campi ricreativi per diabetici
- Strides: la marcia Lions per la Prevenzione del Diabete

**(2) Tutela, sensibilizzazione e attività per l'udito**

- Programma di riciclaggio di apparecchi acustici (HARP)
- Cani guida per non udenti
- Screening dell'udito
- Campi ricreativi per non udenti e audiolesi
- Servizio di assistenza per non udenti e audiolesi

**(3) Tutela, sensibilizzazione e attività per la vista**

- Esami per il controllo della vista dei bambini (per i paesi in via di sviluppo)
- Educazione per i non vedenti
- Riciclaggio di occhiali da vista
- Giornata di Helen Keller
- Banche degli Occhi Lions
- Progetti per l'ipovisione
- Campi ricreativi per videolesi
- SightFirst
- Programma Opening Eyes per le Special Olympics
- Servizi di assistenza per non vedenti e ipovedenti
- Esami della vista
- Giornata del Bastone Bianco
- Giornata Mondiale della Vista

**e. Relazioni Internazionali**

- Gemellaggio internazionale tra club
- Giornata Lions con le Nazioni Unite

**f. Opportunità Lions per i giovani**

- Concorso Internazionale Un Poster per la Pace
- Programma Campi e Scambi Giovanili di Lions International
- Leo Club
- Lions Quest
- Premi Lions Giovani Leader nel Service

**g. Servizi Lions a favore dei bambini**

- Lions, Bambini al Centro
- Programma Mondiale Lions di Simposi sui Bambini

3. Lions Clubs International dovrà fornire tutte le informazioni e l'assistenza necessaria allo svolgimento delle principali attività di service e dei programmi adottati. In aggiunta ai suddetti programmi, i Lions club ed i distretti potranno condurre localmente una serie di programmi o servizi che vadano incontro alle esigenze umanitarie e della comunità in cui si trovano, con il supporto della Fondazione di Lions Clubs International (LCIF), a seconda dei casi.

4. L'associazione conserverà una lista dettagliata di tutti i programmi di service Lions adottati nell'ambito delle sette principali categorie elencate nel Paragrafo B.2. Tali programmi dovranno essere esaminati dal Comitato Attività di Service e raccomandati per l'approvazione del Consiglio d'Amministrazione, sempre che il programma soddisfi i seguenti requisiti:
  - a. Incarnare il motto "WE SERVE" e avere rilevanza per i Lions a livello internazionale.
  - b. Soddisfare importanti esigenze comunitarie o umanitarie.
  - c. Raggiungere risultati misurabili a beneficio di chi riceve il service.
  - d. Prevedere un coinvolgimento diretto da parte dei soci dei Lions club.
  - e. Prevedere ruoli di leadership per i Lions.
  - f. Sensibilizzare l'opinione pubblica sulla missione di service dei Lions.
  - g. Essere sostenibile.

## **D. CONSERVAZIONE DELLA VISTA E ATTIVITÀ PER I NON VEDENTI**

Lo scopo di questa principale attività è fornire programmi e assistenza ai non vedenti e ai videolesi e impegnarsi per eliminare la cecità prevenibile e reversibile tramite il programma Lions SightFirst.

I programmi di seguito indicati si aggiungono a quelli SightFirst principalmente rivolti alle maggiori cause di cecità prevenibile e reversibile come cataratta, tracoma, oncocercosi, glaucoma e retinopatia diabetica.

### **1. Programma Banca degli Occhi di Lions Clubs International**

#### **a. Descrizione del programma**

Il programma Banca degli Occhi di Lions Clubs International è stato adottato come programma ufficiale di Lions Clubs International nel marzo del 1984.

#### **b. Finalità**

- (1) Il Consiglio d'Amministrazione di Lions Clubs International stabilisce una normativa che è modificata di volta in volta.
- (2) Tutte le attività, i progetti ed i programmi relativi alle Banche degli Occhi Lions dovranno essere condotti nel rispetto della normativa del Consiglio d'Amministrazione Internazionale, aggiornata di volta in volta. Solo il Consiglio d'Amministrazione di Lions Clubs International avrà il potere di modificare la normativa relativa alle Banche degli Occhi di Lions Clubs International.
- (3) Ogni Banca degli Occhi Lions dovrà adottare un regolamento e gli emendamenti che rispettino le normative stabilite da Lions Clubs International. Il regolamento e i rispettivi emendamenti saranno sottoposti all'approvazione del Consiglio d'Amministrazione Internazionale.

### **c. Obiettivi del programma**

- (1) Migliorare nel mondo l'identità e l'immagine pubblica delle Banche degli occhi Lions a livello internazionale; incoraggiare, promuovere, migliorare ed estendere le Banche degli Occhi Lions a livello internazionale, allo scopo di fornire tessuto oculare di qualità per i trapianti di cornea e di promuovere la ricerca scientifica e altre finalità mediche.
- (2) Sviluppare, con i consigli e la cooperazione delle Banche degli Occhi Lions esistenti, una struttura a livello internazionale, attraverso la quale sia adeguatamente riconosciuto il contributo Lions apportato alle Banche degli Occhi.
- (3) Salvaguardare ed estendere l'uso del nome e dell'emblema Lions.
- (4) Pubblicizzare il ruolo e l'attività delle Banche degli Occhi Lions.
- (5) Mettere a disposizione una fonte centrale d'informazione.
- (6) Aiutare a costituire nuove Banche Lions degli Occhi a livello internazionale. Le richieste d'assistenza potranno essere presentate alle Banche degli occhi Lions già esistenti che hanno accettato di fornire questo genere d'aiuto.

### **d. Nome e/o emblema**

- (1) Questo programma è denominato Programma Banche degli occhi del Lions Clubs International e tutte le Banche degli occhi riconosciute come partecipi a questo, saranno conosciute come Banche degli occhi Lions.
- (2) Il nome e/o l'emblema Lions sono dei marchi registrati dell'associazione e sono di esclusiva proprietà di Lions Clubs International. Tutti i diritti di proprietà nonché tutti gli obblighi relativi alla salvaguardia e protezione degli stessi saranno detenuti da Lions Clubs International.
- (3) Il termine "Lions" dovrà comparire in tutte le denominazioni che si riferiscono ad una Banca degli Occhi Lions. Il nome e/o l'emblema Lions, inoltre, dovranno essere esposti nelle strutture, nella carta intestata, nei siti web e nelle pubblicazioni di tutte le Banche degli Occhi Lions.
- (4) I rappresentanti del Lions Clubs International potranno periodicamente effettuare delle visite alle Banche degli occhi Lions per verificare che il nome e/o l'emblema Lions siano esposti in modo adeguato.

### **e. Controllo**

- (1) La maggioranza dei membri del Consiglio d'Amministrazione di ogni Banca degli Occhi Lions sarà composta da soci in regola di Lions club a loro volta in regola con i pagamenti nei confronti dell'Associazione Internazionale dei Lions Club.
- (2) Tutte le Banche degli Occhi Lions e il loro personale dovranno essere conformi a tutti gli standard sanitari e formativi, come richiesto dai loro rispettivi organi di governo e dalle autorità sanitarie.

- (3) Entro il 15 settembre di ogni anno, ogni Banca degli Occhi Lions dovrà trasmettere a Lions Clubs International un rapporto sulla sua gestione e attività, insieme a un elenco dei membri del Consiglio Direttivo della Banca degli occhi Lions e a una copia dello Statuto e Regolamento in vigore. La ripetuta inosservanza di tale obbligo comporterà la revoca della licenza per l'uso del nome e dell'emblema dell'associazione.

**f. Sponsorizzazione**

- (1) Una Banca degli Occhi Lions potrà essere patrocinata unicamente da un Lions club, distretto o multidistretto ed avrà il diritto di usare il nome e/o l'emblema Lions fin tanto che opererà nell'ambito delle procedure stabilite per il programma.
- (2) Una Banca degli Occhi Lions sarà riconosciuta dal Lions Clubs International ed avrà diritto di utilizzare il nome e/o emblema fin tanto che opererà nell'ambito delle procedure stabilite per il programma e che si atterrà ai requisiti stabiliti per l'uso del nome e dell'emblema Lions.
- (3) Non verrà imposto alcun limite sul numero dei Lions Clubs, dei distretti o dei multidistretti che sponsorizzano una singola Banca degli Occhi Lions.
- (4) Nelle aree in cui non si trova una Banca degli Occhi Lions, i Lions sono invitati a supportare le Banche degli Occhi Lions di altre aree.
- (5) Il supporto a qualsiasi Banca degli occhi Lions da parte dei Lions Club o dei loro soci sarà strettamente volontario.

**g. Funzionamento**

Ogni Banca degli Occhi Lions stabilirà un rapporto di collaborazione con un centro medico qualificato per ricevere dei consigli e indicazioni sugli standard medici.

**h. Copertura assicurativa**

Ogni Banca degli occhi Lions dovrà disporre di una copertura assicurativa, che comprenda, ma non si limiti, alla copertura della responsabilità civile, dei danni alla proprietà, dell'indennità per i lavoratori e dei rischi professionali, che sia adatta al suo funzionamento. Tale assicurazione sarà in aggiunta alla copertura della responsabilità generale fornita dall'associazione.

**i. Riconoscimento e pubbliche relazioni**

- (1) Le Banche degli Occhi Lions sono invitate a trasmettere informazioni di rilievo per Lions Clubs International da utilizzare per la promozione e lo scambio di informazioni sul programma.
- (2) Le Banche degli Occhi Lions sono invitate a condividere le informazioni con Lions Clubs International e con le altre Banche degli Occhi Lions, ogniqualvolta tali informazioni siano considerate utili per il raggiungimento degli obiettivi del programma.

#### **j. Settimana delle Banche degli Occhi Lions**

Ogni anno, durante la prima settimana di dicembre, Lions Clubs International celebra la Settimana delle Banche degli Occhi Lions, allo scopo di sensibilizzare e promuovere il supporto dei soci a favore delle Banche degli Occhi Lions e della donazione della cornea.

2. **Insufficienza di vitamina A.** I Lions club e distretti sono invitati a partecipare, insieme alle organizzazioni internazionali per la sanità, ai programmi finalizzati alla riduzione dei casi di cecità causata dalla xeroftalmia (insufficienza di vitamina A).

### **3. Programma di Riciclaggio Occhiali di Lions Clubs International**

#### **a. Descrizione del programma**

Il programma di Lions Clubs International per il riciclaggio di occhiali sarà implementato unicamente nel rispetto della normativa stabilita periodicamente dal Consiglio d'Amministrazione di Lions Clubs International.

#### **b. Scopo**

- (1) Il Consiglio d'Amministrazione Internazionale di Lions Clubs International provvederà alla stesura di una normativa standard per il Programma di Riciclaggio Occhiali e delle sue eventuali modifiche.
- (2) Tutte le attività e i progetti relativi al Programma di Riciclaggio Occhiali di Lions Clubs International dovranno essere condotti nel rispetto della normativa del Consiglio d'Amministrazione Internazionale e delle sue eventuali modifiche. Solo il Consiglio d'Amministrazione di Lions Clubs International avrà il potere di modificare la normativa relativa al Programma di Riciclaggio Occhiali di Lions Clubs International.
- (3) Ogni Centro Lions di Riciclaggio Occhiali (LERC) adotterà un regolamento e gli emendamenti che rifletteranno le normative stabilite da Lions Clubs International. Il regolamento e gli emendamenti saranno sottoposti all'approvazione del Consiglio d'Amministrazione Internazionale.

#### **c. Obiettivi del programma**

- (1) Istituire un programma internazionale per il riciclaggio di occhiali, finalizzato a promuovere la raccolta, la catalogazione e la distribuzione degli occhiali da vista donati.
- (2) Aiutare a conservare la vista, fornendo occhiali da vista graduati e in buono stato, ove necessitano, tramite infrastrutture ed altri canali.
- (3) Archiviare le informazioni riguardanti gli occhiali gestiti e distribuiti attraverso i Centri Lions di Riciclaggio di Occhiali.
- (4) Promuovere le comunicazioni tra i Centri Lions di Riciclaggio Occhiali.
- (5) Individuare i Lions attraverso l'attività del riciclaggio di occhiali.

- (6) Favorire la diffusione a livello internazionale del Programma di Riciclaggio Occhiali di Lions Clubs International.

**d. Nome ed Emblema**

- (1) Il nome ufficiale del programma sarà Programma Riciclaggio Occhiali di Lions Clubs International. Tutti i centri Lions di riciclaggio di occhiali sponsorizzati dai Lions saranno denominati Centri Lions di Riciclaggio Occhiali.
- (2) Il nome e l'emblema Lions sono marchi registrati dell'associazione e sono di esclusiva proprietà di Lions Clubs International. Il nome e l'emblema Lions sono marchi registrati dell'associazione e sono di esclusiva proprietà di Lions Clubs International. Tutti i diritti di proprietà del nome e dell'emblema Lions e tutti gli obblighi inerenti alla loro protezione saranno detenuti da Lions Clubs International.
- (3) Il termine "Lions" dovrà comparire in tutte le denominazioni dei Centri Lions di Riciclaggio Occhiali. Inoltre, il nome e l'emblema Lions, ogniqualvolta sia possibile, dovranno essere evidenziati nelle strutture, sulla carta intestata, sulle confezioni degli occhiali da vista, sulle pubblicazioni, sui siti web e sul materiale promozionale di tutti i Centri Lions di Riciclaggio Occhiali.

**e. Sponsorizzazione**

- (1) I Centri Lions di Riciclaggio occhiali (LERC) saranno sponsorizzati dai distretti e multidistretti Lions, siano questi singoli o riuniti. Non sarà imposto nessun limite al numero di distretti o multidistretti che sponsorizzano un singolo LERC.
- (2) Per ciascun multidistretto potrà essere fondato un solo LERC principale. Il LERC principale potrà scegliere di fondare altri centri satellite, qualora necessario, unicamente all'interno del distretto singolo o multiplo in cui si trova il LERC principale. Il LERC principale in regola definirà la struttura della sua organizzazione i cui membri saranno Lions e rappresentanti dei Lions del distretto multiplo o singolo in cui si trova. Il direttore del LERC approvato, officer esecutivo o presidente del consiglio direttivo del LERC, sarà membro di diritto dei consigli direttivi di ogni satellite multidistrettuale.
- (3) Affinché un centro Lions di riciclaggio occhiali sia ufficialmente riconosciuto come LERC, questo dovrà essere in possesso dei requisiti per le fondazioni Lions contenuti nella normativa sull'uso dei marchi registrati di LCI e dovrà essere conforme alla normativa del Consiglio d'Amministrazione di volta in volta modificata dal Consiglio d'Amministrazione Internazionale.
- (4) Nelle aree nelle quali non vi è un LERC attivo, i Lions sono invitati a fornire il loro supporto ai centri di altre aree.

**f. Conformità del LERC**

Ciascun LERC approvato dovrà essere conforme alla normativa del Consiglio d'Amministrazione di LCI. Nel caso in cui un LERC non risulti conforme, LCI potrà intraprendere una o tutte le seguenti azioni:

- (1) LCI potrà revocare il riconoscimento del LERC come centro ufficiale LCI di riciclaggio di occhiali.
- (2) LCI potrà respingere le richieste di contributi del LERC alla Fondazione di Lions Clubs International.
- (3) LCI potrà revocare la licenza del LERC per l'uso del nome e dell'emblema Lions per tutte le sue operazioni.

## **E. SERVIZI PER LA SALUTE**

1. **Esami per la diagnosi del diabete.** I Lions club sono invitati a collaborare con i professionisti del settore sanitario per condurre in collaborazione progetti per il controllo del diabete, così come esami medici che uniscano l'esame per la retinopatia diabetica a quello per il glaucoma, ogni qualvolta si svolgano tali attività. Nell'effettuare qualsiasi esame medico sanitario, i Lions dovranno attenersi alle leggi e ai regolamenti sanitari in vigore nelle loro giurisdizioni. Diversi regolamenti sanitari richiedono che un professionista del settore sanitario autorizzato effettui esami del sangue.
2. **Mese della Prevenzione del Diabete.** Il mese di novembre sarà dedicato alla sensibilizzazione al problema del diabete.
3. **Assistenza Sanitaria Primaria.** I Lions Club sono invitati a condurre un programma di assistenza sanitaria primaria e a collaborare con gli organismi sanitari già esistenti per alleviare i problemi della fame, di scarse condizioni sanitarie e delle malattie nel mondo.

## **F. PREMIO EXCELLENCE IN EFFORT (TUTELA, SENSIBILIZZAZIONE E AZIONE A FAVORE DELLA VISTA)**

Un apposito premio sarà fornito annualmente al governatore distrettuale da conferire al Lions club del distretto che si è distinto durante l'anno nelle iniziative svolte nell'ambito della conservazione della vista e del lavoro con i non vedenti.

### **Premio per Presidenti di Comitato addetto alla Vista**

1. **Premio per il Presidente di Comitato Distrettuale addetto alla Conservazione della VISTA**  
Un apposito premio sarà fornito annualmente al governatore distrettuale da conferire al presidente di comitato distrettuale per i successi raggiunti e per aver soddisfatto i requisiti dell'incarico.
2. **Premio per il Presidente di Comitato Multidistrettuale addetto alla Conservazione della VISTA**



Un apposito premio sarà fornito annualmente al presidente di consiglio da conferire al presidente di comitato multidistrettuale per i successi raggiunti e per aver soddisfatto i requisiti della posizione.

#### **G. PREMIO PER IL PRESIDENTE DI COMITATO DISTRETTUALE ADDETTO ALLA CONSERVAZIONE DELL'UDITO**

Un apposito premio sarà fornito annualmente al governatore distrettuale da conferire al presidente di comitato distrettuale per i successi raggiunti e per aver soddisfatto i requisiti dell'incarico.

#### **H. LINEE GUIDA PER LA PROPOSTA DI PROGRAMMI DI SERVIZIO INTERNAZIONALI DELL'ASSOCIAZIONE**

**Definizione.** Un programma di servizio internazionale dell'associazione risponde a un bisogno umanitario specifico, è rilevante per la missione di servizio dei Lions club in ogni parte del mondo e può essere svolto in collaborazione con altre organizzazioni umanitarie. Tali programmi saranno supportati dalle direttive e dalle risorse approvate dal Consiglio d'Amministrazione.

**Rilevanza.** Le proposte presentate dai soci di Lions club devono essere state adottate e implementate da almeno due distretti multipli o singoli (non sottodistretti). Le proposte presentate da non soci di Lions club o da organizzazioni devono dimostrare che la realizzazione del programma rientra nella missione dei Lions club. Il programma proposto non deve riproporre o essere in conflitto con altri programmi dell'associazione già esistenti.

**Missione.** Una dichiarazione precisa della missione sarà fornita per ciascun programma proposto. Tale dichiarazione comprenderà obiettivi quantificabili attraverso i quali il programma proposto può essere valutato. Questi obiettivi includeranno indici di valutazione per controllare periodicamente il progresso.

**Durata.** La durata del programma non dovrà superare i tre anni dalla sua approvazione, a meno questa sia prolungata per decisione del Consiglio d'amministrazione. La durata avrà termine alla fine di un anno sociale.

**Bilancio di previsione.** Un bilancio dettagliato dovrà essere preparato e presentato prima della valutazione del programma, con l'indicazione dei costi previsti, del fabbisogno di personale amministrativo e dei requisiti per il finanziamento. Le previsioni di bilancio saranno preparate dal personale o in collaborazione con quest'ultimo. Se il programma è approvato, una relazione sulla situazione del bilancio sarà sottoposta al Comitato Attività di Service annualmente in occasione della riunione del Consiglio d'Amministrazione di ottobre/novembre.

**Promozione.** Le proposte dovranno includere un programma di pubbliche relazioni per sensibilizzare l'opinione pubblica sul programma.

**Leadership.** Tutti i programmi che vengono svolti in collaborazione con altre organizzazioni dovranno indicare un ben definito ruolo leader dei Lions.

**Invio dei rapporti.** Una relazione sul progresso nella realizzazione del programma sarà presentata annualmente al Comitato Attività di Service alla riunione del Consiglio d'amministrazione di ottobre/novembre.

## **I. PROGRAMMA PREMI OPPORTUNITÀ LIONS PER I GIOVANI**

### **1. Premio per Presidenti addetti alle Opportunità Lions per i Giovani**

- a. **Riconoscimento del Servizio.** Ai presidenti distrettuali e multidistrettuali addetti alle opportunità per i giovani che si distingueranno, sarà conferito il Premio per Presidente addetto alle Opportunità Lions per i Giovani. L'opera svolta nella promozione e nel mantenimento delle attività rivolte ai giovani nel distretto o multidistretto, sarà decisiva per ricevere l'attestato.
- b. **Idoneità.** Al fine di ricevere questo riconoscimento, tutti i Presidenti Distrettuali/Multidistrettuali addetti alle opportunità per i giovani dovranno soddisfare i seguenti requisiti:
  - (1) Delineare e implementare un piano d'azione a livello distrettuale o multidistrettuale.
  - (2) Sensibilizzare i Lions sulle opportunità per raggiungere i giovani nel distretto o multidistretto. Sollecitare un rilevante numero di club (o distretti), per mezzo di visite o tramite il notiziario, a partecipare al programma Opportunità Lions per i Giovani.

Qualora i requisiti siano soddisfatti, i certificati saranno conferiti al governatore distrettuale o al presidente di consiglio.

### **2. Attestato al Merito**

Quest'attestato è per i club, distretti o multidistretti che desiderano offrire un riconoscimento a persone meritevoli per l'opera svolta a favore dei giovani. L'acquisto dell'attestato può essere richiesto alla Divisione Forniture per Club e Distribuzione della Sede Centrale.

### **3. Premio Giovani Leader nel Servizio**

A nome di Lions Clubs International i club conferiranno tale premio ai giovani per riconoscere il loro impegno nel servizio alla comunità sulla base del numero di ore di service svolto.

## **J. NORMATIVA SUI CAMPI E SCAMBI GIOVANILI**

### **1. Norme generali**

- a. Per coordinare i vari aspetti dei Campi e Scambi Giovanili a livello di distretto e multidistretto saranno formati dei comitati di officer di collegamento, ove sia ritenuto opportuno e consigliabile. I membri del Comitato Campi e Scambi Giovanili saranno nominati dal rispettivo governatore a livello di distretto, o dal Consiglio dei Governatori a livello di multidistretto. I comitati per i Campi e Scambi Giovanili di multidistretto potranno avere come membri i presidenti dei comitati Campi e Scambi Giovanili dei sottodistretti.
- b. Nei distretti o multidistretti ove i programmi Campi e Scambi Giovanili si protraggono oltre la fine dell'anno sociale, il presidente o il comitato Campi e Scambi Giovanili può essere incaricato dal neo governatore distrettuale o dal Consiglio dei Governatori del multidistretto, a seconda del caso, di vigilare per garantire che i campi e gli scambi giovanili organizzati prima del 30 giugno siano portati a termine con successo.
- c. Per certificare che i programmi Campi e Scambi Giovanili del distretto siano conformi con le normative e gli standard approvati dal Consiglio di Amministrazione e con i regolamenti sotto descritti, il governatore distrettuale compilerà il modulo di Rapporto Annuale Distrettuale per Campi e Scambi Giovanili (YCE) entro il 30 settembre di ogni anno. Allo stesso modo, il presidente di Consiglio compilerà il modulo di Rapporto Annuale Multidistrettuale per Campi e Scambi Giovanili (anch'esso denominato YCE) per i campi e gli scambi giovanili organizzati a livello di multidistretto.
- d. I programmi per Campi e Scambi Giovanili certificati e i presidenti di distretto e multidistretto addetti ai Campi e Scambi Giovanili saranno pubblicati sul sito web dell'associazione nell'Annuario ufficiale dei Campi e Scambi Giovanili.

### **2. NORMATIVA SUI CAMPI GIOVANILI**

#### **a. Scopi e obiettivi**

(1) Il Programma Campi Giovanili è stato autorizzato nel 1974 con l'intento di promuovere il primo scopo di Lions Clubs International:

“Creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo”.

- (2) Gli obiettivi del programma sono:
- (a) Favorire i contatti interculturali tra i giovani di paesi diversi.
  - (b) Consentire lo scambio di idee, ideali e punti di vista culturali.
  - (c) Promuovere la comprensione e la benevolenza a livello internazionale e impegnarsi per il raggiungimento della pace e della comprensione nel mondo.
  - (d) Formare una leadership potenziale tra i giovani.
  - (e) Incoraggiare il rispetto delle idee altrui nei giovani.
  - (f) Fornire una gamma di attività che promuovono esperienze di apprendimento, sia fisiche che intellettuali.
- (3) Non si può organizzare un Campo Giovanile del Lions Clubs International a semplice scopo turistico. Tutte le parti coinvolte parteciperanno al programma senza trarne alcun profitto o beneficio personale.
- (4) Per essere considerato un “Campo Internazionale Lions della Gioventù”, un campo dovrà:
- (a) Usare il nome “Lions” nel suo nome ufficiale in base ai requisiti stabiliti dal Consiglio d'Amministrazione Internazionale.
  - (b) Avere la durata di almeno una settimana.
  - (c) Vedere la partecipazione di giovani provenienti da paesi diversi.
  - (d) Offrire attività scelte dagli organizzatori del campo e consoni agli obiettivi del programma.

## **b. Procedure operative**

### **(1) Sponsorizzazione di un Campo**

- (a) Un Lions club, distretto o multidistretto, può sponsorizzare e organizzare un campo per la gioventù da solo o in collaborazione.
- (b) Per i preparativi del campo, gli organizzatori dovranno consultarsi con il presidente, qualora uno risulti nominato, del comitato distrettuale o multidistrettuale addetto ai campi e agli scambi giovanili.

### **(2) Promozione**

- (a) La promozione di ogni campo sarà curata dal comitato del campo in collaborazione con il presidente di comitato per i campi e scambi giovanili distrettuale o multidistrettuale. Il presidente di comitato per i campi e scambi giovanili distrettuale o multidistrettuale dovrà quanto prima, e comunque almeno sei mesi dalla data di scadenza per la presentazione delle domande per il campo, fornire alla sede centrale le date e la località programmate del campo, il nome, l'indirizzo, i numeri di telefono e fax e l'indirizzo email del direttore del campo, le lingue ufficiali del campo e il tema del programma. Le suddette informazioni, saranno redatte dalla sede centrale e sul sito web ufficiale dell'associazione e su altre pubblicazioni ove opportuno.
- (b) I dati di contatto dei presidenti di comitato distrettuale e multidistrettuale per i campi e gli scambi giovanili saranno resi disponibili sul sito web dell'associazione con lo scopo di annunciare e promuovere i campi.

### **(3) Programma**

- (a) I dettagli ed il tema del programma del campo sono curati dai suoi organizzatori, siano essi Lions club, distretti o multidistretti. Il tema del programma del campo potrà essere legato alle attività Lions.
- (b) Sebbene la particolare caratteristica del campo possa, ad esempio, includere viaggi, manifestazioni di carattere culturale, o essere strutturato per disabili, ogni Campo Internazionale della Gioventù dovrebbe adoperarsi per includere nel suo programma le seguenti attività:
  - i. Visite a località d'interesse storico, industriale, istruttivo, scientifico, religioso o ambientale.
  - ii. Seminari e presentazioni su argomenti e questioni di attualità.
  - iii. Visite alle abitazioni di famiglie rappresentative.
  - iv. Discussioni fra i partecipanti al Campo e leaders del mondo del Lionismo, del campo professionale, industriale, didattico e del governo su argomenti di attualità.
  - v. Presentazioni riguardanti il paese ospitante tramite conferenze, gite, seminari, o altre attività del campo.
  - vi. Presentazioni didattiche da parte dei partecipanti al campo sul loro paese e la loro cultura.
- (c) Una vasta gamma di attività ricreative.

- (d) Le attività e le presentazioni del campo dovranno incoraggiare una discussione aperta e un dibattito su argomenti d'attualità e astenersi dalla promozione di ogni indirizzo politico o nazionalistico.

#### **(4) Comunicazioni**

- (a) Gli organizzatori del campo avranno il compito di tenere tutti gli interessati bene informati, ivi compresi gli aspiranti partecipanti al campo e loro genitori o tutori, e i presidenti addetti ai campi e scambi giovanili. Per qualsiasi questione o dubbio che dovesse sorgere, dovrebbe essere contattata la Divisione Attività di Service dell'ufficio della sede centrale. A tutte le richieste sarà fornita tempestivamente una risposta.
- (b) La comunicazione iniziale fra un club interessato al patrocinio di un giovane ad un campo e gli organizzatori del campo dovrà avvenire tramite il presidente del comitato campi e scambi giovanili del distretto o del multidistretto, a seconda del caso. Se i dati di contatto non sono disponibili, la corrispondenza iniziale avrà luogo tramite il governatore distrettuale.
- (c) Quando in concomitanza ad un campo, si intende programmare un soggiorno presso una famiglia ospitante, il nome e i dati di contatto della famiglia dovranno essere comunicati al giovane partecipante, ai suoi genitori o tutori e al presidente addetto ai campi e scambi giovanili del distretto, con largo anticipo rispetto alla partenza dall'abitazione del giovane al campo.
- (d) Nei casi in cui un campo per la gioventù sia svolto separatamente da un programma campi e scambi giovanili distrettuale o multidistrettuale, il coordinatore del campo è incoraggiato a mantenere informato il presidente addetto ai campi e scambi del rispettivo distretto o multidistretto su tutte le disposizioni di viaggio e ospitalità prese per ogni giovane partecipante al campo.

#### **(5) Tutela dei giovani**

- (a) I Lions ospitanti gestiranno i programmi dei propri campi in osservanza delle leggi locali vigenti per la tutela dei giovani.

#### **c. Scelta dei partecipanti ad un campo giovanile**

- (1) Tutti coloro che richiedono di partecipare a un campo giovanile dovranno essere sponsorizzati o approvati da un Lions club, indipendentemente dal fatto che il club assista o meno nelle questioni finanziarie. La domanda di partecipazione dovrà ricevere l'approvazione del/i presidente/i di comitato distrettuale e multidistrettuale addetto ai campi e scambi giovanili, qualora esistenti. Nelle aree dove non esiste un presidente di comitato addetto ai campi e scambi giovanili, l'approvazione dovrà essere rilasciata dal governatore distrettuale o dal presidente

di consiglio. Nelle aree prive di distretto o dove non vengono organizzati i campi e gli scambi giovanili a livello distrettuale o multidistrettuale, sarà sufficiente la firma del presidente del Lions club.

- (2) Gli aspiranti partecipanti dovranno essere scelti in base ad una delle seguenti procedure:
  - (a) Concorsi appositamente organizzati.
  - (b) Nomina da parte di una scuola o altra organizzazione nella comunità.
  - (c) Su raccomandazione di un socio di un Lions club.
- (3) Ogni candidato dovrà fare un colloquio con il Lions club sponsor prima che la richiesta sia sottoposta al direttore o al comitato del campo internazionale.
- (4) Il numero dei giovani da ammettere al campo sarà determinato dai rispettivi organizzatori e tale informazione sarà inserita nell'Annuario dei Campi e Scambi Giovanili sul sito web dell'associazione. In generale, si consiglia che un campo accolga non meno di 30 e non oltre 60 giovani.
- (5) I fattori da vagliare devono essere stabiliti da ogni Comitato di Campo in base a quanto segue:
  - (a) Età. Ogni Campo può fissare i propri limiti di età. Viene tuttavia raccomandato che l'arco di età dei giovani per un dato Campo Giovanile non superi i tre anni e accolga giovani di età compresa tra i 16 e i 22 anni.
  - (b) Istruzione. Saranno presi in considerazione il rendimento scolastico e particolari studi seguiti dal candidato. I candidati dovranno essere animati da un sincero desiderio di allargare la loro istruzione attraverso un'esperienza internazionale.
  - (c) Conoscenza delle lingue. Ogni partecipante a un campo per la gioventù dovrà essere avere delle competenze di base nella comunicazione della lingua ufficiale del campo.
  - (d) Comportamento. I candidati dovranno manifestare maturità, apertura e desiderio di conoscere modi di vivere di persone di paesi stranieri.
  - (e) Condizioni di salute. Il Lions Clubs International incoraggia i giovani disabili a presentare la richiesta di partecipazione ai campi e agli scambi giovanili. Sarà compiuto il massimo sforzo per la sistemazione dei giovani disabili in modo che possano beneficiare dell'esperienza offerta dal campo. I Lions club e i distretti potranno sponsorizzare campi e scambi espressamente rivolti ai giovani che necessitano di particolari cure, per esempio i diabetici o i

giovani con disabilità motorie. I candidati disabili potranno qualificarsi per altri campi e scambi internazionali, purché in possesso dei requisiti stabiliti per quel particolare programma. All'atto della domanda, il giovane deve precisare qualsiasi esigenza o condizione speciale che potrebbe limitare la sua partecipazione alle attività del campo o dello scambio. Tali condizioni dovranno essere sottoposte all'attenzione del comitato per il campo al momento della presentazione della domanda. Situazioni mediche particolari, allergie ad alcuni cibi o medicine, bisogno regolare o possibile di medicinali o anche requisiti specifici di igiene o dieta dettati da obblighi religiosi, devono essere portati a conoscenza del comitato del campo.

- (f) Sesso. I campi possono essere rivolti a giovani di ambo i sessi o strutturati esclusivamente per ragazzi o ragazze.
  - (g) Aspetto. Il comitato del campo potrà specificare il tipo o lo stile di abbigliamento indicato onde attenersi ai requisiti del campo e ai costumi del paese ospitante.
  - (h) Speciali abilità. Particolari abilità, quali talento musicale o atletico, potrebbero essere richieste per essere ammessi ad un particolare campo.
  - (i) Carattere. I candidati dovrebbero fornire almeno due referenze.
  - (j) Aspetti finanziari. L'assistenza finanziaria, ove offerta, dovrebbe essere accordata ai candidati con dimostrata necessità finanziaria.
  - (k) Precedente partecipazione. In genere si dà la preferenza ai candidati che non hanno mai partecipato ad un Campo per la Gioventù del Lions Clubs International.
- (6) Ogni persona che desidera partecipare ad un campo della gioventù dovrà presentare la domanda al comitato del campo accompagnata da una foto. La domanda dovrà essere firmata dal Lions club sponsor e contenere il consenso del giovane verso gli scopi e i requisiti del campo. La domanda dovrà essere anche approvata dal distretto o dal multidistretto.
- (7) Gli organizzatori del campo dovranno decidere se al campo potranno partecipare i figli dei soci dei Lions club. Questo verrà indicato nel materiale promozionale sul campo.
- (8) I genitori o tutori dell'aspirante partecipante dovranno fornire per iscritto la loro piena adesione agli scopi e finalità del campo e dichiarare di essere a conoscenza che dovranno assumersi la responsabilità finanziaria in caso di qualsiasi emergenza, malattia, incidente o spese impreviste riguardanti il giovane e non coperte dall'assicurazione (vedere la Sezione 8).



- (9) I campi giovanili non dovranno accettare aspiranti partecipanti solamente per raggiungere una determinata quota, per soddisfare la disponibilità offerta dalle famiglie ospitanti o per promuovere il turismo.
- (10) Ai partecipanti al campo si può richiedere di attenersi a determinate norme in aggiunta a quelle illustrate in questo regolamento.

**d. Leadership del campo**

- (1) La leadership del campo include i Lions che, insieme al comitato del campo, programmano e promuovono il campo e anche i giovani lavoratori professionisti con esperienza inerente alla natura del campo.

**e. Orientamento**

- (1) Tutti i partecipanti al campo, giovani e adulti, quali ambasciatori di buona volontà dovranno impegnarsi per creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo.
- (2) I Lions sponsor dovranno spiegare esaurientemente ai partecipanti i regolamenti governativi relativi a passaporti, visti, vaccinazioni e dogana.
- (3) I giovani partecipanti dovranno essere informati riguardo alle leggi del paese ospitante, particolarmente per quanto concerne l'uso ed il possesso di armi da fuoco, di bevande alcoliche e di droghe.
- (4) Si consiglia di organizzare una riunione di orientamento per i giovani partecipanti e, se possibile, assieme ai loro genitori o tutori onde spiegare gli scopi e le finalità del campo e del Lionismo e poter esaminare dettagliatamente tutti i punti riguardanti il soggiorno del giovane al campo.

**f. Pianificazione del viaggio**

- (1) Di tutti i preparativi relativi al viaggio di andata e ritorno per i partecipanti a un campo giovanile (da casa al campo) saranno responsabili i Lions sponsor.
- (2) Tutti i preparativi dei viaggi in gruppo devono essere fatti solo allo scopo di promuovere gli obiettivi del programma. I viaggi di gruppo non saranno programmati al fine di raggiungere un determinato numero di partecipanti o favorire il turismo. I voli charter, se utilizzati, dovranno essere utilizzati solo con compagnie aeree di consolidata esperienza internazionale.
- (3) La sede centrale di Lions Clubs International non programmerà i viaggi né si occuperà dei preparativi.

- (4) I programmi di viaggio del giovane saranno comunicati al comitato del campo almeno tre settimane prima della partenza per il campo.
- (5) Inevitabili cambiamenti o cancellazioni dell'ultima ora dovranno essere comunicati immediatamente al comitato del campo. Per ridurre il numero delle cancellazioni dell'ultimo minuto, il comitato del campo può chiedere un deposito a garanzia dell'impegno verso il campo per la gioventù. Se un giovane viene sostituito da un altro, questi dovrà essere in possesso di tutti i requisiti del primo.
- (6) Per ogni viaggio di gruppo è necessaria un'appropriata supervisione da parte di un adulto.
- (7) I partecipanti ad un Campo per la Gioventù non potranno assentarsi dal campo, anche nel caso di visite ad amici o parenti stretti, senza aver ottenuto con almeno un mese d'anticipo, il permesso scritto da ognuna delle parti seguenti: genitori o tutori del giovane, Lions club sponsor, presidente del comitato distrettuale campi e scambi giovanili del distretto sponsor, presidente del comitato distrettuale campi e scambi giovanili del distretto che ospita, direttore del campo, Lions club ospitante, famiglia ospitante (se applicabile).

#### **g. Aspetti finanziari**

##### **(1) Lions sponsor**

- (a) Tutte le spese di viaggio di andata e ritorno del partecipante da casa al campo sono a carico del Lions club sponsor. Queste possono essere pagate dal club con fondi del distretto, se disponibili, dal giovane, dalla famiglia del giovane, da un benefattore o suddivise fra questi.
- (b) Le spese relative al viaggio includono quelle effettive dei biglietti di A/R, assicurazione, diritti aeroportuali, dazi doganali, spese per soste o pernottamenti avvenuti durante il viaggio.
- (c) Tutti i giovani partecipanti al campo devono avere il biglietto di ritorno prepagato con la prenotazione, nonché il passaporto, il visto e i certificati sanitari richiesti.
- (d) I genitori o tutori del giovane saranno informati sulla loro responsabilità nell'eventualità di spese impreviste o d'emergenza che necessitano il pagamento immediato da parte dei Lions ospitanti.

##### **(2) Lions ospitanti**

- (a) Tutte le spese relative al vitto ed all'alloggio durante il soggiorno del giovane al campo sono a carico dei Lions ospitanti.

- (b) Le spese del campo varieranno a seconda del programma, dei viaggi previsti, della località scelta ed altri fattori ma dovrebbero essere tenuti al minimo. I metodi usati per finanziare i campi giovanili possono includere:
- i. Contributo volontario di tutti i club del distretto ospitante.
  - ii. Contributo di tutti i club del distretto o multidistretto come stabilito da un congresso di distretto o multidistretto.
  - iii. Distribuzione delle spese fra più club in cooperazione.
  - iv. Contributi volontari di benefattori.
  - v. Costo di ragionevole entità per attività culturali e educative programmate durante il campo.
- (c) Poiché le famiglie ospitanti, ove coinvolte, provvedono al vitto e all'alloggio, i Lions ospitanti dovrebbero provvedere al pagamento o al rimborso di qualsiasi spesa programmata sostenuta da tali famiglie durante la visita del giovane partecipante. Ogni famiglia ospitante dovrà incontrarsi con i Lions ospitanti per decidere di comune accordo quali fra le spese programmate saranno rimborsate dai Lions ospitanti. Generalmente le spese programmate possono includere il trasporto in loco per gite turistiche, biglietti d'ingresso per spettacoli, divertimenti vari, pasti al ristorante, ecc.
- (3) I giovani che partecipano al campo dovranno avere fondi personali per spese extra, costi minori per medicinali, souvenir o eventuali attività ricreative non programmate da chi ospita.
- (4) La sede centrale di Lions Clubs International non è responsabile della copertura di alcuna spesa.

#### **h. Assicurazione e indennità**

##### **(1) Lions sponsor**

- (a) I Lions sponsor hanno la responsabilità di verificare e garantire che il partecipante abbia un'adeguata assicurazione di viaggio e contro i rischi che copra tutto quanto possa eventualmente accadere durante il viaggio di andata e ritorno da casa al campo.
- (b) I Lions sponsor devono verificare che il partecipante abbia un'adeguata assicurazione medica che copra le spese per malattie o ricovero in ospedale durante la sua permanenza nel campo. Il costo di tale protezione assicurativa sarà a carico del giovane, dei suoi genitori o tutori, dei Lions sponsor, oppure potrà essere suddiviso tra le parti sopra indicate o fornito da altre fonti,

secondo quanto accordato. I Lions sponsor forniranno agli organizzatori del campo la documentazione comprovante tale copertura assicurativa per il giovane insieme alla domanda.

- (c) I Lions sponsor dovranno ricevere una lettera da parte di ogni giovane e, in caso di minorenne, da parte dei genitori o tutori di questo, che li sollevi da ogni responsabilità. I Lions sponsor forniranno agli organizzatori del campo tale documentazione per il giovane insieme alla domanda finale.

## **(2) Lions ospitanti**

- (a) I Lions ospitanti o gli organizzatori del campo saranno responsabili di verificare o garantire che il partecipante al campo abbia un'adeguata assicurazione contro gli infortuni, sulla vita, sui beni personali, sanitaria e sulla responsabilità civile, che copra tutto quanto possa eventualmente accadergli durante il viaggio e il soggiorno al campo. Il costo di tale polizza assicurativa può essere rimborsato agli organizzatori del campo con le quote d'iscrizione al campo, se ve ne sono.
- (b) Gli organizzatori del campo dovranno fornire ai Lions sponsor i certificati dell'assicurazione per i partecipanti al campo all'atto della presentazione della domanda iniziale.

### **i. Situazioni e procedure in caso d'emergenza**

- (1) I Lions sponsor si assumono la responsabilità del giovane per tutta la durata del viaggio di andata e ritorno dal campo. I Lions ospitanti saranno responsabili durante il soggiorno del giovane nel paese ospitante e durante la sua permanenza al campo.
- (2) Partecipanti non autorizzati. Gli organizzatori del campo non sono tenuti ad offrire ospitalità o accuparsi di organizzare viaggi per partecipanti non autorizzati, sia che si tratti di singoli individui che di gruppi.
- (3) Richieste personali. I giovani partecipanti non possono richiedere di iscriversi a scuola, frequentare corsi di formazione o essere assunti. Non saranno allo stesso modo accettate le richieste per il prolungamento dei soggiorni o per la guida di automezzi.
- (4) Infortuni o malattie. Qualsiasi malattia o incidente di un giovane partecipante al campo richiede la pronta attenzione del direttore del campo e degli officer Lions locali. Se la malattia o l'infortunio è grave, bisogna immediatamente mettersi in contatto con i genitori o tutori del giovane fornendo loro tutte le informazioni, la diagnosi del medico e le cure consigliate. Ogni giovane partecipante deve aver allegato alla sua domanda un permesso scritto dei genitori o tutori a essere sottoposto a qualsiasi curamedica o intervento chirurgico necessario nel caso in

cui i genitori o tutori non possano essere raggiunti durante un'emergenza. Ogni campo deve predisporre un piano di assistenza medica e avere un medico al quale rivolgersi in caso di necessità.

- (5) Azione disciplinare. Ogni campo avrà diritto di porre termine al soggiorno del giovane al campo per comportamento inappropriato. Nel caso di un'azione disciplinare che risulti nell'espulsione del giovane, i genitori o tutori saranno avvisati di tale azione e dovranno assumersi il costo di tutte le spese correlate.
- (6) Nel caso in cui sia necessario effettuare un pagamento immediato per il giovane in relazione a costi inaspettati e di una certa entità, i genitori o tutori del giovane e il Lions club sponsor dovranno essere informati tempestivamente e si dovrà raggiungere un accordo per coprire questi costi.

**j. Scambi giovanili**

- (1) Questa normativa sarà applicata anche nei casi in cui al campo internazionale per la gioventù sia abbinato il soggiorno in famiglia.

**3. NORMATIVA SUGLI SCAMBI GIOVANILI**

**a. Scopi e obiettivi**

- (1) Il Programma Scambi Giovanili è stato approvato dal Consiglio di Amministrazione del Lions Clubs International agli inizi del 1961 al fine di promuovere il primo scopo del Lionismo:

“Creare e promuovere uno spirito di comprensione tra i popoli del mondo”.

- (2) Gli obiettivi del programma sono:

- (a) Mettere i giovani in contatto con giovani e adulti di altre nazioni.
- (b) Conoscere famiglie e modi di vivere di culture diverse.
- (c) Promuovere la comprensione internazionale tra tutti i paesi del Lionismo.

- (3) I giovani partecipanti, i Lions club sponsor e ospitanti, le famiglie ospitanti devono perseguire questi obiettivi. Tutte le parti coinvolte parteciperanno al programma senza trarne alcun profitto o beneficio personale.

**b. Procedure operative**

**(1) Comunicazioni**

- (a) Una buona comunicazione è di vitale importanza per lo svolgimento del Programma Campi e Scambi Giovanili. È fatto obbligo a tutti i partecipanti di tenere informate tutte le parti interessate e di rispondere tempestivamente a tutte le comunicazioni di qualsiasi tipo. Sarà necessario informare con sollecitudine coloro che aspirano a partecipare allo scambio, sia in caso di risposta positiva o negativa, o se la decisione sarà presa in seguito.
- (b) Le comunicazioni iniziali fra un club sponsor interessato e un club ospitante dovranno avvenire tramite il presidente distrettuale o multidistrettuale addetto al programma campi e scambi giovanili, a seconda del caso. Se i dati di contatto non sono disponibili, queste comunicazioni dovranno essere inviate al rispettivo governatore distrettuale.

Un club o distretto sponsor è quel club o distretto che invia un giovane in visita in un altro paese. Un club o distretto ospitante è quel club o distretto che accoglie un giovane visitatore.

- (c) Il club ospitante dovrà fornire, nella prima comunicazione, tutti i dettagli del programma che sarà svolto durante la visita del giovane.
- (d) Ogni giovane candidato dovrà allegare alla propria domanda una lettera personale di presentazione per la possibile famiglia ospitante con delle informazioni su se stesso:

interessi, studi e hobby;  
familiari e relative occupazioni;  
comunità in cui risiede;  
viaggi effettuati in precedenza;  
ciò che si aspetta dallo scambio;  
esigenze alimentari, sanitarie o religiose.

La lettera dovrà essere scritta nella lingua concordata come lingua di comunicazione da utilizzare per lo scambio.

- (e) La famiglia ospitante dovrà allegare alla propria domanda di partecipazione al programma, una lettera di presentazione che sarà inoltrata dai Lions ospitanti al giovane che parteciperà allo scambio e ai suoi Lions sponsor al momento dell'accettazione del giovane. La lettera dovrà essere scritta nella lingua concordata come lingua di comunicazione da utilizzare per lo scambio.
- (f) Coloro che richiedono di partecipare agli scambi giovanili dovranno essere sponsorizzati o approvati da un Lions club, indipendentemente dal fatto che il club assista o meno nelle questioni finanziarie. La domanda di partecipazione agli scambi giovanili dovrà ricevere l'approvazione del/i presidente/i di comitato distrettuale e multidistrettuale addetto ai campi e scambi giovanili, qualora esistenti. Nelle aree dove non esiste un presidente di comitato addetto

ai campi e scambi giovanili, l'approvazione dovrà essere rilasciata dal governatore distrettuale o dal presidente di consiglio. Nelle aree prive di distretto, o dove non vengono organizzati campi e scambi giovanili a livello distrettuale o multidistrettuale, sarà sufficiente la firma del presidente del Lions club.

## (2) Valutazione dei candidati

- (a) Scadenza. Tutti i candidati dovranno essere attentamente esaminati dal Lions club sponsor prima di essere accettati.
- (b) Figli di un socio di un Lions club. Salvo diversa indicazione del paese o distretto ospitante, tale legame di parentela non pregiudicherà la partecipazione dei candidati.
- (c) Candidati portatori di handicap o privi di mezzi finanziari: potranno essere prescelti se in possesso delle altre necessarie qualifiche e dietro approvazione dei Lions ospitanti.
- (d) Elementi per la selezione che dovranno essere stabiliti dal Lions club sponsor:
  - i. Età. L'età richiesta per i candidati è dai 15 ai 21 anni (salvo i casi in cui il paese o distretto ospitante non possa giustificare qualche variazione in base alle proprie usanze e tradizioni).
  - ii. Referenze. Dovranno provenire da almeno due fonti indipendenti l'una dall'altra.
  - iii. Istruzione. Saranno presi in considerazione il rendimento scolastico (o la pagella) e gli studi speciali seguiti dal candidato.
  - iv. Conoscenza delle lingue. Il candidato dovrebbe avere preferibilmente una conoscenza di base della lingua del paese ospitante. Alcuni paesi, o particolari persone ospitanti, possono richiedere che il candidato abbia studiato la lingua per due anni o che sia in grado di conversare con una certa competenza.
  - v. Conoscenza del Programma Scambi Giovanili. Ciò che si richiede principalmente è la conoscenza approfondita, sia da parte dei giovani che dei loro genitori, di tutti gli aspetti del Programma Campi e Scambi Giovanili, dei suoi scopi ed obiettivi.
  - vi. Motivazioni del candidato. Determinare i motivi che hanno indotto l'aspirante a scegliere quel particolare paese. Egli dovrebbe essere disposto a contribuire alla comprensione internazionale e a conoscere ed imparare i modi di vivere altrui.

- vii. Condizioni di salute. Con questo non si intende precludere ai giovani portatori di handicap, o che hanno bisogno di speciali cure, di partecipare al programma. Tuttavia è assolutamente necessario che eventuali bisogni speciali siano comunicati a coloro che ospitano. Altri fattori da stabilire e da comunicare a chi ospita sono: particolari condizioni, allergie ad alcuni alimenti o medicine, un regolare o possibile bisogno di determinati medicinali, o anche, in qualche caso, obblighi religiosi riguardanti la salute ed il cibo.
- viii. Aspetto. L'aspetto potrebbe essere un fattore importante per le persone e i costumi della nazione che ospita il giovane, più che per quelli della propria. Il giovane deve quindi cercare di comprendere le loro vedute così come desidera che gli altri facciano nei suoi riguardi. La fotografia richiesta servirà per aiutare chi lo ospita a riconoscerlo/la quando arriva.
- ix. Consenso dei genitori o dei tutori. Essi dovranno dichiarare per iscritto di accettare tutti gli obiettivi del programma. Inoltre dovrà essere chiarito che essi si assumeranno tutte le responsabilità finanziarie in caso d'emergenza o di malattia del giovane.
- x. Ogni club ospitante potrà richiedere di aderire ad altre norme oltre quelle stabilite da questo regolamento.
- xi. Ogni partecipante agli scambi giovanili deve dimostrare che desidera prendervi parte e deve presentare una dichiarazione firmata, in cui si affermi che lui o lei o i genitori o i tutori conoscono le norme del programma e accettano di attenersi a tali norme, agli obiettivi e agli scopi del programma.
- xii. Numero di partecipanti e disponibilità di famiglie ospitanti. I Lions sponsor non dovranno accettare domande solo per raggiungere la quota stabilita per un gruppo o basandosi sul numero delle famiglie disposte ad ospitare.
- xiii. Requisiti per l'ammissione. I Lions sponsor non dovranno accettare domande o fare prenotazioni di viaggio senza prima aver preso tutti gli accordi con la famiglia ospitante.

### **(3) Esame delle famiglie ospitanti**

- (a) Le famiglie che si offrono di ospitare i giovani devono essere vagliate dal Lions Club ospitante. Nei limiti del possibile, le famiglie ospitanti dovranno essere famiglie di soci Lions. L'abitazione e la situazione familiare devono rispondere ai seguenti requisiti:



- i. Età. La famiglia dovrà avere contatti con giovani che abbiano circa la stessa età del giovane visitatore. Sarebbe auspicabile che nella famiglia ospitante ci fossero dei figli, ma non è un requisito.
  - ii. Compatibilità. I tratti caratteriali e le attitudini della famiglia ospitante e dei suoi componenti che devono essere considerati sono: comprensione, interesse, abilità a comunicare e a occuparsi dei giovani saggiamente, apertura mentale e tolleranza.
  - iii. Conoscenza delle lingue. Sarebbe di grande aiuto e, talvolta necessario, se uno o più componenti della famiglia parlasse la lingua del visitatore.
  - iv. Conoscenza della normativa sugli Scambi Giovanili. È di vitale importanza per il successo dell'esperienza maturata durante lo scambio che i membri della famiglia ospitante conoscano la normativa che regola gli Scambi Giovanili e i relativi scopi e obiettivi. Tutti i membri dovrebbero comprendere e accettare le loro responsabilità. Se si accetta una famiglia che non appartiene ai Lions, bisognerebbe metterla al corrente degli scopi e degli obiettivi del Lionismo con particolare riguardo al Programma Campi e Scambi Giovanili. Si dovranno tenere delle riunioni che vedano la partecipazione di tutte le famiglie che desiderano offrire ospitalità.
  - v. Standard di vita. Non sono richieste delle condizioni di lusso, ma adeguate per ospitare una persona in più senza che ciò venga a creare scomodità o impegni finanziari.
  - vi. Preferenze della famiglia. Durante il colloquio con la famiglia, bisognerebbe determinare l'attitudine della famiglia verso la nazionalità del visitatore, la lingua, la religione, il sesso ed eventuali speciali interessi.
- (b) Numero dei partecipanti. I Lions ospitanti non dovranno scegliere le famiglie ospitanti solo per far raggiungere il numero massimo di partecipanti.

#### **(4) Ospitare un partecipante agli scambi giovanili**

- (a) Ricevere il visitatore che partecipa agli scambi giovanili è un'attività e una responsabilità che spetta al Lions club ospitante. Esso deve provvedere ai preparativi per l'arrivo e la partenza, all'assistenza ed alle forme di intrattenimento sociale e culturale del giovane per tutta la durata della visita.
- (b) Nel caso dovessero sorgere dei problemi o incompatibilità di sorta fra il giovane e la famiglia che lo ospita, gli officer appropriati del club ospitante devono essere pronti a organizzare diplomaticamente il trasferimento del giovane presso un'altra famiglia qualificata (per questo motivo è bene avere

sempre a disposizione una o più famiglie che, all'occorrenza, possano sostituire le altre).

- (c) Qualora non si riuscisse a risolvere un problema estremo a livello locale nonostante tutti i tentativi ragionevoli fatti, potrà essere necessario mettersi in contatto con i genitori del giovane, o in certi casi, con il club sponsor o con gli officer del distretto. Se viene deciso di rimandare il giovane a casa, indipendente da chi sia la colpa, spetterà agli officer del club ospitante organizzare il viaggio di rientro.
- (d) Durante la sua presenza nella casa della famiglia che l'accoglie, il giovane deve essere trattato come se fosse un membro della famiglia. I rapporti potranno essere completamente diversi da quelli della sua casa e della sua famiglia, ma naturali per chi ospita. Apprendere i costumi e il modo di vivere di altre nazioni è appunto uno degli obiettivi di tale scambio.

#### **(5) Preparazione culturale**

- (a) È compito dei Lions club sponsor e di quelli ospitanti che svolgono uno scambio giovanile ed è compito dei partecipanti, siano essi giovani o adulti, familiarizzare con le usanze e le aspettative dei paesi e delle persone interessate, specialmente di quelle del paese ospitante.
- (b) I regolamenti governativi riguardanti passaporti, visti, vaccinazioni e dogana devono essere spiegati nel dettaglio dai Lions sponsor.
- (c) Il giovane visitatore dovrà essere informato che deve sottostare alle leggi della nazione che lo ospita, specialmente per quanto riguarda il possesso d'armi, bevande alcoliche, uso o possesso di narcotici e quanto altro dettato dal codice di procedura penale minorile vigente nella nazione stessa.

#### **(6) Pianificazione del viaggio**

- (a) Il Lions club sponsor sarà responsabile dei preparativi e delle spese di viaggio di andata e ritorno, dall'abitazione del giovane al paese ospitante.
- (b) I preparativi dei viaggi in gruppo devono essere fatti solo allo scopo di attuare gli obiettivi del programma, e non al fine di raggiungere un determinato numero di partecipanti o per favorire il turismo, il che comporterebbe irragionevoli obblighi per i Lions del paese ospitante. In particolare, i voli charter dovranno essere utilizzati solo con compagnie aeree di consolidata esperienza internazionale.
- (c) La sede centrale di Lions Clubs International non programmerà i viaggi né si occuperà dei preparativi.

- (d) Le date della visita e del viaggio devono essere fissate almeno con sei settimane di anticipo dai Lions sponsor e ospitanti. L'itinerario di viaggio e i mezzi di trasporto che si useranno dovranno essere comunicati non appena definiti.
- (e) Ogni variazione al programma dovrà essere concordata, se possibile, di comune accordo. Inevitabili cambiamenti dell'ultimo momento dovranno essere comunicati immediatamente sia al Lions club che alla famiglia ospitante. Se un giovane viene sostituito con un altro, anche quest'ultimo dovrà essere valutato e avere tutte le qualifiche del primo richiedente.
- (f) Ogni volta che i partecipanti ai campi e scambi giovanili viaggiano in gruppo, dovranno essere accompagnati da una guida responsabile. Tutte le spese di viaggio, comprese quelle di soggiorno nel paese ospitante per coloro che, dietro richiesta dei Lions sponsor, accompagnano i gruppi, sono a carico dei Lions sponsor.
- (g) I partecipanti al Programma Campi e Scambi Giovanili non potranno prolungare la loro visita, anche nel caso di visite ad amici o parenti, senza aver ottenuto con almeno un mese d'anticipo, il permesso scritto di una delle seguenti parti: genitori o tutori del giovane, Lions club sponsor, Presidente del Comitato Distrettuale Campi e Scambi Giovanili del Distretto sponsor, Presidente del Comitato Distrettuale Scambi Giovanili del Distretto che ospita, Lions club ospitante, famiglia ospitante.

#### **(7) Assicurazione**

- (a) È responsabilità del Lions club sponsor verificare o garantire che il candidato che partecipa allo scambio disponga di un'assicurazione medica, sulla vita, sui beni personali e sulla responsabilità civile che coprano ogni possibile evenienza nel corso dell'intera durata della visita e del viaggio. Le informazioni sull'importo della copertura assicurativa ritenuta necessaria dovranno essere richieste ai Lions ospitanti e/o a un agente assicurativo competente.
- (b) I Lions sponsor dovranno fornire ai Lions ospitanti dei documenti probatori soddisfacenti e adeguati in merito alla copertura assicurativa per i giovani visitatori, prima di aderire all'iniziativa.
- (c) I Lions club sponsor dovranno assicurarsi che ogni visitatore partecipante allo scambio ed i rispettivi genitori o tutori in caso di minori, provvedano a firmare una liberatoria legale di responsabilità e degli accordi relativi alle indennità.
- (d) I Lions ospitanti avranno la facoltà di richiedere che il giovane che sarà ospitato sottoscriva a proprie spese una polizza d'assicurazione medica, sulla vita, sui beni personali, sulla responsabilità civile o qualsiasi altro tipo

d'assicurazione ritenuta idonea da parte dei Lions ospitanti, a copertura d'ogni eventualità nel corso della durata della visita, anche nei casi in cui il suddetto giovane sia già in possesso di una copertura assicurativa nel proprio paese.

## **(8) Aspetti finanziari**

### **(a) Club sponsor**

- i. Tutte le spese legate al viaggio del visitatore, dalla sua abitazione alla nazione che lo ospita, e viceversa, sono di responsabilità del Lions club sponsor. Queste possono essere pagate dal club utilizzando i fondi distrettuali se disponibili, dal giovane e/o dalla sua famiglia, o suddivise fra questi.
- ii. Le spese relative al viaggio includono quelle effettive di biglietti, assicurazione, diritti aeroportuali, dazi doganali, soste o spese di pernottamento avvenuti durante il viaggio.

### **(b) Club ospitanti**

- i. Tutte le spese di vitto e alloggio, comprese quelle per ospitare il giovane, sono a carico del Lions club ospitante.
- ii. Poiché la famiglia provvede al vitto e all'alloggio, il Lions club ospitante dovrebbe pagare o rimborsare tutte le spese programmate e sostenute durante la visita del giovane. Le famiglie e i club ospitanti dovrebbero riunirsi per decidere quali sono le attività per le quali il club ospitante rimborserà le spese sostenute. Per spese programmate si intendono le visite turistiche o spese di trasporto in loco, i biglietti d'ingresso per spettacoli o eventi vari, pasti al ristorante, ecc.

### **(c) Scambi Giovanili**

Ogni giovane dovrà avere dei fondi personali a copertura di spese extra, costi minori per medicinali, souvenir o attività varie non programmate dalla famiglia ospitante. I club ospitanti possono suggerire un importo specifico per i fondi personali che il giovane partecipante debba portare con sé.

## **(9) Casi di emergenza**

Il club sponsor si assume la responsabilità del giovane per tutta la durata del viaggio ed il club che lo ospita per il periodo della sua permanenza nella nazione e nella comunità.

Le situazioni di emergenza sono state estremamente rare, ma nonostante questo, si verificano. Qui di seguito riportiamo le varie aree di responsabilità.

- (a) Visitatori inaspettati. I Lions club non sono tenuti ad offrire ospitalità o ad occuparsi di organizzare i viaggi di visitatori inaspettati, sia che si tratti di singoli individui che di gruppi.
- (b) Richieste personali non autorizzate. Le richieste d'iscrizione a una scuola, a un corso di formazione o la ricerca di un impiego, di prolungare il soggiorno presso una famiglia e di guidare veicoli a motore sono proibite, anche se avanzate in buona fede dal giovane.
- (c) Infortuni o malattie. La famiglia ed il Lions Club ospitanti devono essere molto cauti quando un giovane si ammala. Se la malattia o l'infortunio è grave, è necessario fare il possibile per mettersi subito in contatto con i genitori del giovane fornendo la diagnosi e le raccomandazioni rilasciate dal medico. Ogni giovane deve essere in possesso di un permesso firmato dai genitori o dai tutori con l'autorizzazione a poter essere sottoposto a qualsiasi cura medica ed intervento chirurgico necessario.
- (d) Incompatibilità. Se le relazioni tra la famiglia ospitante ed il visitatore dovessero diventare molto tese, i Lions ospitanti dovranno intervenire con molto tatto. In situazioni estreme, potrebbe essere necessario disporre il ritorno a casa del giovane.
- (e) Sostituzione della famiglia ospitante. Se una famiglia ospitante si ritira dal programma dopo essersi presa l'impegno di ospitare un partecipante allo scambio, sarà obbligo dei Lions ospitanti trovare un'altra famiglia ospitante qualificata. I Lions ospitanti faranno il possibile per evitare di annullare una visita del programma di scambio.

#### **(10) Procedure finanziarie d'emergenza**

Se ci sono spese inaspettate e di una certa entità che bisogna pagare anticipatamente, queste sono a carico dei genitori del giovane. Questa eventualità dovrà essere resa nota prima dell'accettazione del giovane. Qualora siano previsti dei pagamenti, bisognerà rivolgersi immediatamente ai genitori ed ai Lions sponsor. Solo allora, i Lions ospitanti potranno valutare se contribuire o anticipare la somma dovuta.

Se le spese vengono anticipate dai Lions ospitanti in risposta a tale emergenza o ad altre azioni inaspettate e necessarie, questi potranno avvertire i genitori e i Lions sponsor con il dettaglio della spesa o la parte che ritengono dovrebbe essere loro rimborsata. In seguito tutte le parti interessate dovrebbero cercare di risolvere la questione relativa al rimborso con spirito di massima lealtà, comprensione e buona volontà.

### **c. Organizzazioni per gli Scambi Giovanili**

- (1) Per i candidati per i quali non si fosse riusciti a trovare una famiglia disposta a ospitarli o che desiderino programmi di studio a lungo termine, Lions Clubs International appoggia e raccomanda i programmi di AFS-USA, Experiment in International Living e Youth for Understanding.
- (2) Il personale della sede centrale internazionale è autorizzato a fornire ai Lions informazioni di base sui programmi di queste tre organizzazioni leader e di scambiare le informazioni con le loro rispettive sedi.

**d. Operazioni per gli Scambi Giovanili a livello distrettuale**

- (1) I governatori distrettuali dovrebbero essere incoraggiati a valutare il più possibile di mantenere la continuità del Programma Scambi Giovanili di anno in anno,
- (2) mantenendo in carica, quando possibile, il Presidente addetto ai Campi e Scambi Giovanili,
- (3) facendo in modo che, in caso di una nuova nomina, tutte le informazioni e i documenti siano consegnati dal presidente in carica al suo successore.

**4. PREMIO TOP TEN PER I PRESIDENTI ADDETTI AI CAMPI E SCAMBI GIOVANILI**

- a. Il Premio Top Ten Presidenti di Comitato addetto ai Campi e agli Scambi Giovanili sarà conferito sulla base del seguente regolamento:
  - (1) Il modulo di candidatura e il rapporto completo dovranno pervenire alla sede centrale entro il 15 novembre.
  - (2) I Presidenti “Top Ten” del Programma Campi e Scambi Giovanili non saranno scelti dal Comitato Attività di Service prima della riunione di marzo/aprile del Consiglio d'Amministrazione.
  - (3) Di seguito sono riportate le linee guida sui dati che dovranno figurare nel suddetto rapporto:
    - (a) il numero dei giovani aspiranti che hanno presentato una richiesta di sponsorizzazione e il numero dei giovani realmente sponsorizzati;
    - (b) il numero delle richieste di ospitalità ricevute e il numero dei giovani che sono stati ospitati;
    - (c) il numero dei Lions Club partecipanti al Programma Campi e Scambi Giovanili;

- (d) età e genere dei giovani;
- (e) partecipazione di qualsiasi giovane disabile;
- (f) paesi che partecipano agli scambi;
- (g) collaborazione con altre organizzazioni di scambi giovanili;
- (h) altre informazioni ritenute rilevanti.

- (4) I moduli di candidatura e i rapporti dei presidenti saranno accettati via posta, fax o email presso la Sede Centrale del Lions Clubs International, e la loro lunghezza non dovrà superare le tre pagine. I rapporti potranno essere corredati da ritagli di giornali, fotografie o altro materiale illustrativo.
  - (5) Data la difficoltà di poter tradurre il materiale in breve tempo, si raccomanda che, quando possibile, i rapporti vengano inviati in lingua inglese.
  - (6) Nel caso in cui il candidato sia socio di un club di un distretto multiplo, la nomina dovrà essere fatta dal consiglio dei governatori del multidistretto. Se il candidato è socio di un club di un distretto singolo (per esempio: un distretto che non fa parte di un multidistretto), la nomina dovrà essere fatta dal governatore distrettuale.
  - (7) Ogni distretto singolo (ad esempio: un distretto che non fa parte di un multidistretto) è limitato a una nomina all'anno. Ogni distretto multiplo composto da due (2) a quattordici (14) sottodistretti è limitato a una nomina all'anno. I multidistretti con quindici (15) o più sottodistretti avranno diritto ad un massimo di due (2) nomine all'anno.
  - (8) Le nomine saranno effettuate e presentate dal consiglio dei governatori del distretto multiplo (o dal governatore distrettuale di un distretto singolo) in carica durante l'anno per il quale vengono conferiti i premi, cioè, immediatamente dopo il termine della carica del presidente di comitato che è stato nominato.
- b. Il Premio Top Ten per i Presidenti dei Campi e Scambi Giovanili verrà consegnato al vincitore nel corso di un'occasione degna e prestigiosa, da parte dell'officer Lion di più alto grado disponibile.
  - c. Per quanto riguarda il Forum sui Campi e Scambi Giovanili svolto durante il Congresso, i Presidenti Top Ten saranno invitati (se presenti) a far parte di un gruppo di discussione, senza alcun costo addizionale per il Lions Clubs International.

**5. Inoltro alla sede centrale internazionale di dati statistici relativi ai campi e agli scambi giovanili**

- a. Ogni presidente di comitato distrettuale o multidistrettuale addetto ai campi e agli scambi giovanili, quando nominato, dovrà redigere un rapporto annuale sui campi e sugli scambi giovanili svolti nel suo distretto o multidistretto e inviarlo alla sede centrale non oltre il 15 novembre di ogni anno sociale. I moduli per tale relazione saranno spediti dalla sede centrale ai governatori distrettuali e ai presidenti di consiglio multidistrettuale, a seconda dei casi, per essere distribuiti ai rispettivi presidenti dei comitati campi e scambi giovanili. Sarà responsabilità del governatore distrettuale e del presidente di consiglio, a seconda del caso, assicurare che il rapporto venga compilato e presentato entro la data di scadenza indicata.
- b. Il Rapporto Annuale per i Campi e Scambi Giovanili dovrà contenere le seguenti informazioni:
  - (1) Numero di ragazzi e ragazze ospitati tramite i campi e scambi giovanili e campi o centri internazionali per la gioventù.
  - (2) Numero di Lions club, nell'ambito del distretto o del multidistretto, che hanno partecipato al programma.
  - (3) Numero di famiglie ospitanti partecipanti nell'ambito del distretto o del multidistretto.
  - (4) Numero di ragazzi e ragazze sponsorizzati per gli scambi giovanili, i campi o centri internazionali per la gioventù.
  - (5) Paesi che partecipano al programma.

## **6. Campi e Scambi Giovanili per scopi politici**

È severamente vietato avvalersi del Programma Scambi Giovanili, dei suoi contatti o manifestazioni per scopi politici.

## **K. RISPETTO DEL REGOLAMENTO**

Sarà responsabilità dei Lions sponsor e/o ospitanti accertarsi che i programmi giovanili, compresi ma non limitati ai Club e Distretti Leo, Campi e Scambi Giovanili siano svolti in osservanza delle leggi in vigore e con un'adeguata copertura assicurativa in corso di validità.

## **L. PREMI PER LA SENSIBILIZZAZIONE AL DIABETE**

### **1. Premio per la Sensibilizzazione al Diabete**

Un apposito premio sarà fornito annualmente al governatore distrettuale da conferire al presidente di comitato distrettuale per i successi raggiunti e per aver soddisfatto i requisiti dell'incarico.

### **2. Premio Nuovi Orizzonti per l'Informazione sul Diabete**



Un apposito premio sarà fornito annualmente al governatore distrettuale da conferire al club che, nel corso dell'anno, si è distinto maggiormente nel campo dell'educazione al diabete.

3. **STRIDES... LA MARCIA LIONS PER LA PREVENZIONE DEL DIABETE, PREMIO EMBLEMA PER GONFALONE**

Previa verifica dell'idoneità, i club, distretti e multidistretti Lions che organizzano una marcia Strides riceveranno una tantum il premio emblema per gonfalone. Per gli anni successivi in cui viene organizzata una marcia Strides, verrà assegnato un gallone con l'anno fiscale in cui si è tenuta la marcia.

4. **Premio per Presidente di Comitato Multidistrettuale addetto alla Prevenzione del Diabete**

Un apposito premio sarà fornito annualmente al presidente di consiglio da conferire al Presidente di comitato multidistrettuale in possesso dei requisiti richiesti per la carica.

## M. PREMIO PER LE ATTIVITÀ CULTURALI E COMUNITARIE

1. **Descrizione del premio.** Questo premio annuale è assegnato al club più attivo del distretto nell'organizzazione di attività comunitarie e culturali di successo.
2. **Idoneità e selezione.** Tutti i club di un distretto possono partecipare. Ogni anno il governatore distrettuale consegnerà il premio, a nome di Lions Clubs International, ad un Lions club prescelto del distretto. Il club al quale sarà conferito il premio sarà scelto dal governatore distrettuale in collaborazione con il Presidente del comitato distrettuale attività comunitarie e culturali e, se ritenuto opportuno, con altri Lions nominati dal governatore come membri di una giuria.
3. **Premio.** Il premio sarà inviato annualmente al governatore distrettuale che lo consegnerà al Lions club che, nel corso dell'anno, si è distinto nel distretto per lo svolgimento di attività comunitarie e culturali.
4. **Criteri.** I Lions club selezionati per il premio saranno scelti in base al successo nell'organizzazione di attività comunitarie e culturali, secondo i seguenti requisiti:
  - a. **Servizio agli altri.** Le attività comunitarie e culturali di un Lions club devono essere sviluppate, organizzate e svolte al fine di offrire un beneficio alle persone in termini di conoscenza, comportamento, valori, abilità, mutua comprensione e collaborazione.
  - b. **Coinvolgimento.** Le attività culturali e comunitarie di un Lions club devono essere sviluppate, organizzate e realizzate per soddisfare il quinto scopo dei Lions: "Prendere interesse attivo al benessere civico, culturale, sociale e morale della comunità".

- c. **Originalità.** Questa categoria invita i Lions club ad organizzare attività culturali e comunitarie che siano originali, nuove ed entusiasmanti in modo da attrarre l'interesse della comunità e dei soci.
- d. **Risultati.** Le attività culturali e comunitarie di un Lions club devono essere allestite e organizzate per migliorare la qualità di vita in modo misurabile.
- e. **Pubbliche relazioni.** Questa categoria richiede ai Lions club di migliorare la loro immagine, pubblicizzando le proprie attività culturali e comunitarie tramite i mass media e in altri modi.

## **N. PROGRAMMA PER IL RICICLAGGIO DI APPARECCHI ACUSTICI DI LIONS CLUBS INTERNAZIONAL**

### **1. Descrizione del programma**

Il Programma di Lions Clubs International per il Riciclaggio di Protesi Acustiche (HARP) sarà implementato unicamente nel rispetto delle normative stabilite di volta in volta dal Consiglio d'Amministrazione di Lions Clubs International.

### **2. Obiettivi del programma**

- a. Istituire un programma internazionale per il riciclaggio di protesi acustiche finalizzato a promuovere la raccolta, la riparazione e la distribuzione delle protesi acustiche donate.
- b. Offrire ai club il modo di fornire protesi acustiche a prezzi accessibili.
- c. Promuovere la comunicazione tra i Lions che raccolgono protesi acustiche.
- d. Identificare da vicino il ruolo dei Lions nel riciclaggio e distribuzione di protesi acustiche.
- e. Favorire la diffusione a livello internazionale del programma di riciclaggio di protesi acustiche di Lions Clubs International.

### **3. Nome ed Emblema**

- a. Il nome ufficiale del programma sarà Programma Riciclaggio di protesi acustiche di Lions Clubs International e tutti i centri di riciclaggio di protesi acustiche sponsorizzati dai Lions saranno denominati Centri Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche.
- b. Il nome e l'emblema Lions sono marchi registrati dell'associazione e sono di esclusiva proprietà di Lions Clubs International. Il nome e l'emblema Lions sono marchi registrati dell'associazione e sono di esclusiva proprietà di Lions Clubs International. Tutti i diritti di proprietà del nome e dell'emblema Lions e tutti gli obblighi inerenti la loro protezione saranno detenuti da Lions Clubs International.
- c. Il termine "Lions" dovrà comparire in tutte le denominazioni dei Centri Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche. Inoltre, il nome e l'emblema Lions, ogniqualevolta

sia possibile, dovranno essere evidenziati nelle strutture, nella carta intestata, sugli involucri degli apparecchi acustici, nelle pubblicazioni, nei siti web e nel materiale promozionale di tutti i centri Lions di Riciclaggio di protesi acustiche.

#### **4. Controllo e attività**

- a. I Centri Lions di Riciclaggio di Apparecchi Acustici inoltreranno regolarmente al Lions Clubs International delle relazioni sul numero di protesi acustiche raccolte e di quelle distribuite ai bisognosi.
- b. Le protesi acustiche saranno distribuite in base alle leggi sanitarie locali o nazionali.
- c. Nella distribuzione delle protesi acustiche sarà data priorità ai progetti e alle richieste dei Lions.
- d. Le protesi acustiche saranno fornite ad altre organizzazioni umanitarie a condizione che vengano distribuite gratuitamente.

#### **5. Sponsorizzazione**

- a. I Lions club, distretti e distretti multipli possono sponsorizzare Centri Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche per conto proprio o in collaborazione.
- b. Nelle aree in cui non esiste alcun Centro Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche, i Lions sono invitati a supportare i centri di altre aree.

#### **6. Copertura assicurativa**

Ciascun Centro Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche dovrà stipulare una polizza assicurativa che sia adeguata alla sua attività. Tale assicurazione sarà in aggiunta alla copertura della responsabilità generale fornita dall'associazione.

#### **7. Promozione e informazione**

- a. Lions Clubs International promuoverà l'idea e la diffusione del riciclaggio delle protesi acustiche.
- b. I Centri Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche sono invitati a sensibilizzare l'opinione pubblica sull'opera dei Lions nel riciclaggio delle protesi acustiche e a inviare al Lions Clubs International informazioni interessanti da usare nella promozione del programma.
- c. I Centri Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche sono invitati a condividere le informazioni con i Lions interessati a impegnarsi nel riciclaggio delle protesi acustiche.
- d. I Centri Lions di Riciclaggio di Protesi Acustiche sono invitati ad avviare collaborazioni con professionisti e organizzazioni che si interessano dei problemi dell'udito.

### **O. MESE LIONS DEDICATO ALLA FAMIGLIA**

Il mese di maggio è il mese Lions della Famiglia.

## **P. NORMA CONTRO LA DISCRIMINAZIONE - Attività di servizio**

Lions Clubs International applica a tutti i progetti e attività di servizio, una regola contro la discriminazione sia essa di tipo razziale, di colore, religiosa, di provenienza, di etnia, di tipo sessuale, di stato civile, d'età, contro i disabili, contro i veterani di guerra o qualsiasi altra minoranza legalmente protetta.

Il Consiglio d'Amministrazione internazionale ha adottato la suddetta regola contro la discriminazione e incoraggia tutti i Lions Club a sostenere il Codice dell'Etica Lions e gli Scopi di Lions Clubs International, riflettendo la causa comune dell'amicizia e del servizio in tutti i programmi e nelle attività in modo antidiscriminatorio.

## **Q. PREMI SERVIZI LIONS A FAVORE DEI BAMBINI**

### **1. Premio per Presidente di Comitato Distrettuale addetto ai Servizi Lions a favore dei Bambini**

- a. **Riconoscimento del Servizio.** Il premio sarà conferito ai Presidenti di Comitato Distrettuale per i servizi Lions a favore dei bambini che si sono particolarmente distinti. I servizi resi per la promozione il mantenimento dei progetti a favore dei bambini bisognosi nel distretto costituiranno il requisito per l'assegnazione di un elegante attestato contenente l'emblema del programma dei servizi Lions a favore dei bambini. Gli attestati sono inviati annualmente ai governatori distrettuali per la consegna ai presidenti di comitato distrettuale in possesso dei requisiti per il conseguimento del riconoscimento.
- b. **Idoneità.** Per ottenere questo riconoscimento, i presidenti di comitato distrettuale addetto ai servizi Lions a favore dei bambini dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:
  - (1) Stabilire e sviluppare un piano d'azione per il distretto.
  - (2) Motivare, tramite visite personali o comunicazioni frequenti, un numero decisivo di club del distretto, al fine di promuovere attivamente la missione del Programma Servizi Lions a favore dei Bambini.
  - (3) Informare i Lions sulle opportunità d'assistenza ai bambini bisognosi all'interno del distretto, grazie al nuovo Programma Servizi Lions a favore dei Bambini.
  - (4) Inviare una relazione al governatore distrettuale, nella quale siano fornite informazioni in merito al raggiungimento dei requisiti (1), (2) e (3) sopra specificati.

### **2. Certificato per Presidente di Comitato Multidistrettuale addetto ai servizi Lions a favore dei Bambini**

- a. **Riconoscimento del Servizio.** Il premio sarà conferito ai Presidenti di Comitato Multidistrettuale per i Servizi Lions a favore dei Bambini che si saranno particolarmente distinti. Gli attestati saranno inviati annualmente ai presidenti di consiglio per la consegna ai presidenti di comitato multidistrettuali in possesso dei requisiti per il conseguimento del premio.
- b. **Idoneità.** Per ricevere tale riconoscimento, il Presidente di Comitato Multidistrettuale addetto ai servizi Lions a favore dei Bambini dovrà essere in possesso dei seguenti requisiti:
  - (1) Creare e sviluppare un piano d'azione per il multidistretto.
  - (2) Motivare un numero cospicuo di distretti ad adempiere alla missione del programma Servizi Lions a favore dei bambini.
  - (3) Informare i Lions sulle opportunità di assistenza ai bambini bisognosi nel multidistretto attraverso il Programma Servizi Lions a favore dei Bambini.
  - (4) Inviare una relazione al presidente di consiglio, nella quale siano fornite informazioni in merito al raggiungimento dei requisiti (1), (2) e (3) sopra specificati.

#### **R. PREMIO PER IL PRESIDENTE DI COMITATO DISTRETTUALE ADDETTO ALL'AMBIENTE**

Un apposito premio sarà inviato annualmente ai governatori distrettuali da presentare ai presidenti di comitato distrettuale che abbiano soddisfatto i criteri descritti nell'Allegato A.

#### **S. PREMIO EMBLEMA PER GONFALONE LIONS ALERT**

Al fine d'incoraggiare il sostegno dei Lions al programma ALERT, è disponibile un premio emblema per gonfalone per i club, i distretti ed i multidistretti che presenteranno alla sede centrale di Lions Club International un piano completo per la comunità per la preparazione alle emergenze.

#### **T. PREMI PER I PRESIDENTI DI COMITATO ALERT**

1. **Premio per Presidente di Comitato Distrettuale ALERT.** Un apposito premio sarà inviato annualmente ai governatori distrettuali per la consegna al Presidente di comitato distrettuale che abbia soddisfatto tutti i requisiti relativi al proprio incarico.
2. **Premio per Presidente di Comitato Multidistrettuale ALERT.** Un apposito premio sarà inviato annualmente al presidente di consiglio per la consegna al presidente di comitato multidistrettuale che abbia soddisfatto tutti i requisiti relativi al proprio incarico.